



Vielen Dank für den Kauf eines HIGHSIDER Produktes. Unsere Leidenschaft zum Motorradfahren finden Sie in jedem unserer HIGHSIDER Produkte wieder. Wir wünschen Ihnen allzeit eine gute und sichere Fahrt mit Ihrem neuen HIGHSIDER Produkt aus dem Hause Paaschburg & Wunderlich GmbH.

Lesen Sie diese Anbauanleitung vor der Montage sorgfältig durch.

Nur bei fachgerechter Montage und Anschluss ist die gesetzliche Gewährleistung erfüllt. **ACHTUNG:** Wenn Sie kein ausgebildeter Mechaniker sind, empfehlen wir, den Einbau in einer Werkstatt mit entsprechend geschultem Personal durchführen zu lassen. Bitte halten Sie sich mit Vorgehensweise der Montage an die Vorgaben des Fahrzeugherstellers. Nichtbeachten der Montageanweisung kann Schäden an Ihrem Fahrzeug verursachen und zum Erlöschen der Gewährleistungsansprüche führen. Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen. Eine nicht sachgemäße Verwendung dieses Produktes kann die Fahrsicherheit beeinträchtigen. Das eigenmächtige Nachbearbeiten und/oder Verändern des Produktes kann zum Versagen der Funktion führen und ist nicht gestattet. Es ist kein Eintrag in die Fahrzeugpapiere oder mitführen etwaiger Dokumente notwendig. Bitte bewahren Sie diese Anleitung für einen späteren Gebrauch auf!

Lieferumfang:

- 1 Stk. Lenkerendenspiegel

Montage der Spiegel:

1. Vor der Montage stellen Sie sicher, dass Ihr Fahrzeug sicher steht. Überprüfen Sie mit einem Messschieber den passenden Innen bzw. Aussendurchmesser des Lenkers.
2. Der HIGHSIDER FORCE EVO Spiegel ist für die rechte und die linke Seite verwendbar und muss ggf. umgebaut werden (Fig. 2). Verwendbar für alle Lenkrohr-Innendurchmesser von 12 mm bis 21 mm. D.h. für die meisten Aluminium und Stahllenker von 7/8" (22,2 mm) bis 1" (25,4 mm) Außendurchmesser.
3. Den Montageadapter D1 & D2 (Fig. 1) muss verwendet werden, wenn der Abstand zwischen den Hebeln zu gering ist. Stellen Sie die Einzelteile für den Lenker (Fig. 1, Fig. 3) entsprechend zusammen. **ACHTUNG:** Alle Schrauben mit Schraubensicherungsmittel befestigen (nicht im Lieferumfang enthalten).
4. Die passende Aluminium-Klemmhülse (E1) (E2) (Bild Fig. 1) und die Zentrierhülsen (K1) (K2) (K3) (Fig. 1) für das Lenkrohr auswählen.
  - Lenkrohr- Innendurchmesser ab 12 mm bis max. 13,9 mm: Nur Hülse (E1) verwenden.
  - Lenkrohr- Innendurchmesser ab 14 mm bis max. 15,9 mm: Hülse (E1)+(K1) verwenden.
  - Lenkrohr- Innendurchmesser ab 16 mm bis max. 17,9 mm: Hülsen (E1)+(E2) verwenden.
  - Lenkrohr- Innendurchmesser ab 18 mm bis max. 20,9 mm: Hülsen (E1)+(E2)+(K2) verwenden.
  - Lenkrohr- Innendurchmesser 21 mm: Hülsen (E1)+(E2)+(K3) verwenden.
5. Die Klemmhülsen (E1) (E2) (Fig. 1) und ggf. die passende Zentrierhülse (K1) (K2) (K3) (Fig. 1) müssen nun wieder, wie auf Fig. 4 gezeigt, auf der Zentralschraube (F) (Fig. 4) montiert werden. Jetzt die Hülse mit Hilfe der Zentralschraube (F) (Fig. 1) leicht vorspannen (Fig. 5), so, dass sie sich gerade noch in das Lenkrohr hineinschieben lässt. Falls nötig, die Konusmutter (H) (Fig. 5) mit einer Zange festhalten. Der Montageadapter (D) (Fig. 1, 6) sollte plan am Lenkrohrende anliegen. **ACHTUNG:** Auf der rechten Lenker Seite darf der Gasdrehgriff nicht geklemmt werden und muss jederzeit freiläufig sein! Unfallgefahr! Den Spiegel in die gewünschte Position bringen und mit Hilfe der Innensechskantschraube (F) (Fig. 5, 6) fest anziehen (max. 10 Nm).
6. **ACHTUNG:** Sichern Sie die Schraube mit Schraubensicherung (nicht im Lieferumfang enthalten).
7. Achten Sie darauf, dass der Spiegel bzw. der Spiegelarm nicht die Bedienung des Fahrzeuges bzw. eventueller Anbauteile behindert. **ACHTUNG:** Die Funktion der Gasdrehhülse darf nicht beeinträchtigt sein!
8. Stellen Sie vor jeder Fahrt sicher, dass der Spiegel so eingestellt ist, dass eine korrekte Sicht nach hinten erreicht wird.
9. **ACHTUNG:** Überprüfen Sie vor jedem Fahrtantritt, ob sich Teile oder Schrauben aufgrund der Vibrationen gelöst haben und das die Spiegeleinstellung noch stimmt
10. **ACHTUNG:** Nach der Montage muss die korrekte Funktionsweise des ABS/CAN-Bus überprüft werden!

*Finden Sie nützliches Zubehör wie z.B. Spiegel-, oder Blinkerarm Verlängerungen, Leistungswiderstände, Blinkerrelais, Adapterkabel etc. in unserem Webshop!*

A: xx mm  
B: xx mm  
C: xx mm  
D: xx mm

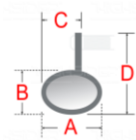


Abbildung ähnlich/  
Image similar/  
Image similaire/  
Imagen similar

HIGHSIDER™



www.highsider.de



Fig. 1

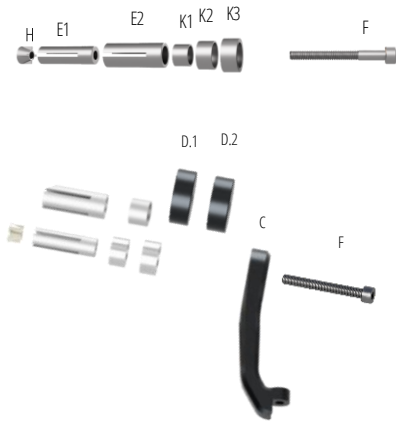


Fig. 2

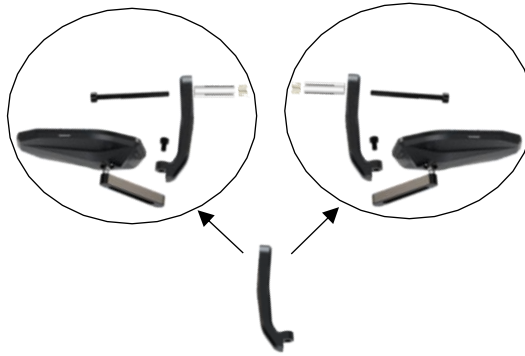


Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5

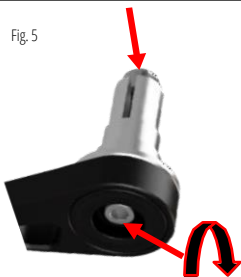


Fig. 6

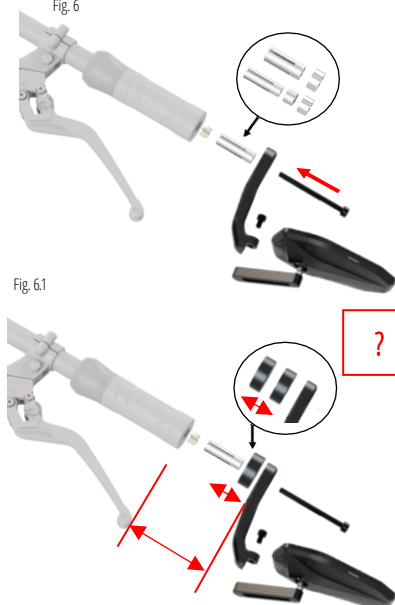


Fig. 6.1

Fig. 7



Abbildung ähnlich/  
Image similar/  
Image similaire/  
Imagen similar

**Vor jedem Fahrtantritt:** Es ist die Aufgabe und Verantwortung des Fahrers die sicherheitsrelevanten Fahrzeugteile regelmäßig zu überprüfen und in Stand zu halten. Kontrollieren Sie deshalb regelmäßig die einwandfreie Einstellung und Funktion Ihres Produktes und den festen Sitz aller Verschraubungen.

**Gewährleistung:** Verwenden Sie für die Pflege der Artikel keine aggressiven Reinigungsmittel. Die Artikel können mit einer einfachen, lauwarmen Spülmittel-Lösung hervorragend gereinigt werden. Kontakt mit Bremsflüssigkeit, Bremsenreiniger, Kraftstoff, etc. ist zu vermeiden. Unabsichtlich aufgebrachte Verunreinigungen umgehend mit einem weichen Tuch aufnehmen und die Oberfläche mit Spülmittel-Lösung säubern.

**Pflege:** Verwenden Sie für die Pflege der Artikel keine aggressiven Reinigungsmittel. Die Artikel können mit einer einfachen, lauwarmen Spülmittel-Lösung hervorragend gereinigt werden. Kontakt mit Bremsflüssigkeit, Bremsenreiniger, Kraftstoff, etc. ist zu vermeiden. Unabsichtlich aufgebrachte Verunreinigungen umgehend mit einem weichen Tuch aufnehmen und die Oberfläche mit Spülmittel-Lösung säubern.

**Umweltinformation:** Dieser Artikel darf nicht am Ende seiner Lebensdauer mit dem Hausmüll entsorgt werden. Die Entsorgung kann über den Paaschburg u. Wunderlich Kundendienst oder lokal verfügbare Rückgabe- und Sammelsysteme erfolgen.



HIGHSIDER Tipps & Tricks auf **YouTube:**  
<https://www.youtube.com/c/HIGHSIDERTippsTricks>

Weitere **HIGHSIDER** Produkte finden Sie auf:  
[www.highsider.de](http://www.highsider.de)



[www.highsider.de](http://www.highsider.de)

**Haftungsausschluss und Garantiebestimmungen:**

Bei unsachgemäßer Handhabung, Montage oder Verwendung des Gerätes können Garantie- und Gewährleistungsansprüche erlöschen. Aufgrund der Nicht-Überprüfbarkeit der sachgemäßen Anwendung übernimmt die Firma Paaschburg und Wunderlich GmbH keine Haftung für direkte oder indirekte Schäden bzw. Folgeschäden, die aus dem Betrieb des Gerätes entstehen. Dies gilt nicht, wenn der Schaden auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit von Paaschburg & Wunderlich GmbH beruht oder der Schaden in der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit besteht oder Paaschburg & Wunderlich GmbH schuldhaft eine wesentliche vertragliche Pflicht (Kardinalpflicht) verletzt hat.

Paaschburg & Wunderlich GmbH, Am Alten Lokschuppen 10a, D-21509 Glinde (GER),  
Tel.: +49 (0) 40 248 277-0; E-Mail: [sales@pwnonline.de](mailto:sales@pwnonline.de)

Alle Rechte, Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten.



# HIGHSIDER™

Mounting and safety instructions  
HIGHSIDER FORCE-EVO barend mirror



Thank you for buying a HIGHSIDER product. Because of our passion for motorcycles all our products are designed to meet your needs as a motorcyclist. We wish you always a safe and pleasant ride with your new HIGHSIDER product from Paaschburg & Wunderlich GmbH.

Please read this manual carefully prior to installation

Only when professionally installed is the statutory warranty and driving safety fulfilled. **ATTENTION:** If you are not a trained mechanic, we recommend that you have the installation carried out in a workshop with appropriately trained personnel. Pay attention to the information in the operating instructions of the vehicle or specifications of the vehicle manufacturer. Failure to follow the assembly instructions can damage your vehicle and void the warranty. This is necessary to not affect the riding safety. No liability is accepted for consequential damage. The unauthorized reworking and / or modification of the product can lead to the failure of the function and is not permitted. This means no registration or carriage of documentation is needed when installing it onto your motorcycle. Please keep these instructions for later use!

Scope of delivery:

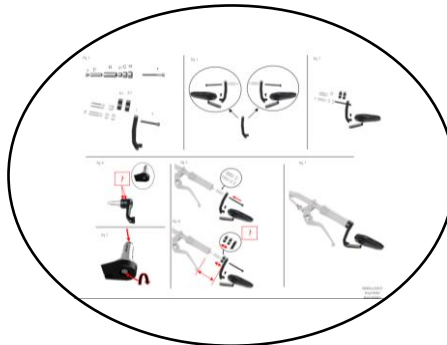
- 1 pc. of bar end mirror

Installation of the mirror:

1. Make sure that your vehicle is secure. Use a caliper to check the appropriate inner or outer diameter of the handlebar.
2. The HIGHSIDER FORCE EVO mirror can be used on the right and left sides and may need to be converted if necessary (Fig. 2). Suitable for all handlebar inner diameters from 12 mm to 21 mm. This means it fits most aluminum and steel handlebars with an outer diameter of 7/8" (22.2 mm) to 1" (25.4 mm).
3. The mounting adapters D1 & D2 (Fig. 1) must be used if the distance between the levers is too small. Assemble the individual parts for the handlebar (Fig. 1, Fig. 3) accordingly. **ATTENTION:** Secure all screws with screw locking compound (not included).
4. Select the appropriate aluminium clamping sleeve (E1) (E2) (Fig. 1) and centring sleeves (K1) (K2) (K3) (Fig. 1) for the steering tube.
  - Steering tube inner diameter from 12 mm to max. 13.9 mm: Only use sleeve (E1).
  - Steering tube inner diameter from 14 mm to max. 15.9 mm: Use sleeve (E1)+(K1).
  - Steering tube inner diameter from 16 mm to max. 17.9 mm: Use sleeves (E1)+(E2).
  - Steering tube inner diameter from 18 mm to max. 20.9 mm: Use sleeves (E1)+(E2)+(K2).
  - Steering tube inner diameter 21 mm: Use sleeves (E1)+(E2)+(K3).
5. The clamping sleeves (E1) (E2) (Fig. 1) and, if necessary, the matching centring sleeve (K1) (K2) (K3) (Fig. 1) must now be mounted again on the central screw (F) (Fig. 4) as shown in Fig. 4. Now slightly pre-tension the sleeve using the central screw (F) (Fig. 1) (Fig. 5) so that it can just be pushed into the steering tube. If necessary, hold the cone nut (H) (Fig. 5) with pliers. The mounting adapter (D) (Fig. 1, 6) should lie flat against the end of the steering tube. **ATTENTION:** The throttle twist grip must not be clamped on the right-hand side of the handlebar and must be free to move at all times! Danger of accident! Bring the mirror into the desired position and tighten it firmly (max. 10 Nm) using the hexagon socket screw (F) (Fig. 5, 6).
6. **ATTENTION:** Secure the screw with screw lock (not included).
7. Ensure that the mirror or mirror arm does not interfere with the operation of the vehicle or any attachments. CAUTION: The function of the gas spring sleeve must not be impaired!
8. Before each journey, ensure that the mirror is adjusted so that you have a clear view to the rear.
9. **ATTENTION:** Before each journey, check that no parts or screws have come loose due to vibration and that the mirror is still correctly adjusted.
10. **ATTENTION:** After installation, the correct functioning of the ABS/CAN bus must be checked!

*Find useful additional accessories like stem extensions, resistors, electronic relays, adapter cables and other equipment in our Webshop!*

Page 2



A: xx mm  
B: xx mm  
C: xx mm  
D: xx mm

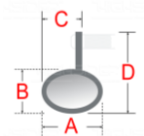


Abbildung ähnlich/  
Image similar/  
Image similaire/  
Imagem similar

**Before each ride:** It is the duty and responsibility of the rider to regularly check and maintain the safety-related vehicle parts. Before starting your journey, check the correct adjustment and function of the products and the tightness of all screwed connections.

**Warranty:** Take the time to do a 100% professional job of installing the products. Take into account all our installation and safety instructions.

A faulty, improper installation or handling of the product will void the warranty.

**Maintenance/Care:** Do not use aggressive detergents to care for the products. The products can be perfectly cleaned with a simple, lukewarm detergent solution. Contact with brake fluid, brake cleaner, fuel, etc. should be avoided. Immediately pick up any unintentionally applied impurities with a soft cloth and clean the surface with detergent solution

**Environmental Information:** This product may not be disposed in the normal household rubbish at the end of its lifetime. The disposal can be done through the Paaschburg u. Wunderlich customer service or a local return and waste collection institution.



HIGHSIDER Tips & Tricks on **YouTube:**  
<https://www.youtube.com/c/HIGHSIDERTipsTricks>

You can find more **HIGHSIDER** products at:  
[www.highsider.de](http://www.highsider.de)

**HIGHSIDER™**



[www.highsider.de](http://www.highsider.de)

Exclusion of liability and warranty regulation:

In the event of improper handling, installation or use of the device, warranty and guarantee claims may expire. Due to the non-verifiability of the correct application, Paaschburg und Wunderlich GmbH assumes no liability for direct or indirect damage or consequential damage resulting from the operation of the device. This does not apply if the damage is based on intent or gross negligence on the part of Paaschburg & Wunderlich GmbH, or if the damage consists in injury to life, limb or health, or Paaschburg & Wunderlich GmbH has culpably violated an essential contractual obligation (cardinal obligation).

Paaschburg & Wunderlich GmbH, Am Alten Lokschnitten 10a, D-21509 Glinde (GER),  
Tel.: +49 (0) 40 248 277-0; E-Mail: [sales@pwonline.de](mailto:sales@pwonline.de)

All rights reserved. Changes and errors are excepted.



# HIGHSIDER™

Instructions d'installation / consignes de sécurité

HIGHSIDER FORCE-EVO

Rétroviseur d'extrémité de guidon



Merci d'avoir acheté un produit HIGHSIDER. En raison de notre passion pour les motos, tous nos produits sont conçus pour répondre à vos besoins de motocycliste. Nous vous souhaitons toujours une promenade agréable et en toute sécurité avec votre nouveau produit HIGHSIDER de Paaschburg & Wunderlich GmbH.

Lisez attentivement ces instructions d'installation avant l'installation.

La garantie légale n'est remplie que s'il est correctement installé et connecté. **ATTENTION** : Si vous n'êtes pas un mécanicien qualifié, nous vous recommandons de faire effectuer l'installation dans un atelier disposant d'un personnel dûment formé. Veuillez respecter les instructions du constructeur du véhicule lors de l'installation. Le non-respect des instructions d'installation peut endommager votre véhicule et invalider vos demandes de garantie. Aucune responsabilité n'est acceptée pour les dommages indirects. Une mauvaise utilisation de ce produit peut nuire à la sécurité de la conduite. Une reprise et / ou un changement non autorisé du produit peut entraîner une défaillance de la fonction et n'est pas autorisé. Il n'est pas nécessaire de faire une inscription dans les documents du véhicule ou de transporter des documents avec vous. Veuillez conserver ces instructions pour une utilisation ultérieure!

Contenu livraison:

- 1 pièce de rétroviseurs d'extrémité de guidon

## Montage des rétroviseurs:

1. Veillez à ce que votre véhicule soit bien stable. Vérifiez le diamètre intérieur ou extérieur du guidon à l'aide d'un pied à coulisse.
2. Le rétroviseur HIGHSIDER FORCE EVO peut être utilisé à droite et à gauche et doit être modifié si nécessaire (fig. 2). Il peut être utilisé pour tous les diamètres intérieurs de tube de direction de 12 mm à 21 mm. C'est-à-dire pour la plupart des guidons en aluminium et en acier de 7/8" (22,2 mm) à 1" (25,4 mm).
3. Les adaptateurs de montage D1 & D2 (fig. 1) doivent être utilisés si la distance entre les leviers est trop faible. Assemblez les différentes pièces pour le guidon (fig. 1, fig. 3) en conséquence. **ATTENTION** : fixez toutes les vis avec un frein-filet (non fourni).
4. Choisir la douille de serrage en aluminium (E1) (E2) (image Fig. 1) et les douilles de centrage (K1) (K2) (K3) (Fig. 1) appropriées pour le tube de direction.
  - Diamètre intérieur du tube de direction à partir de 12 mm jusqu'à 13,9 mm maximum : Utiliser uniquement la douille (E1).
  - Diamètre intérieur du tube de direction à partir de 14 mm jusqu'à 15,9 mm maximum : Utiliser la douille (E1)+(K1).
  - Diamètre intérieur du tube de direction à partir de 16 mm jusqu'à 17,9 mm maximum : Utiliser les douilles (E1)+(E2).
  - Diamètre intérieur du tube de direction à partir de 18 mm jusqu'à 20,9 mm maximum : Utiliser les douilles (E1)+(E2)+(K2).
  - Diamètre intérieur du tube de direction : 21 mm : Utiliser les douilles (E1)+(E2)+(K3).
5. Les douilles de serrage (E1) (E2) (Fig.1) et, le cas échéant, la douille de centrage (K1) (K2) (K3) (Fig. 1) adaptée doivent maintenant être remontées sur la vis centrale (F) (Fig. 4), comme indiqué sur la Fig. 4. Maintenant, à l'aide de la vis centrale (F) (Fig. 1), précontraindre légèrement la douille (Fig. 5) de manière à ce qu'elle puisse tout juste être insérée dans le guidon. Si nécessaire, fixer l'écrou conique (H) (Fig. 5) avec une pince. L'adaptateur de montage (D) (Fig. 1, 6) doit être bien à plat sur l'extrémité du tube de direction. **ATTENTION** : Du côté droit du guidon, la poignée des gaz ne doit pas être bloquée et doit toujours être libre ! Risque d'accident ! Mettre le rétroviseur dans la position souhaitée et le serrer à l'aide de la vis à six pans creux (F) (Fig. 5, 6) (max.10 Nm).
6. **ATTENTION** : bloquez la vis à l'aide d'un frein-filet (non fourni).
7. Veillez à ce que le rétroviseur ou son bras n'entrave pas la conduite du véhicule ou l'utilisation d'éventuels accessoires. **ATTENTION** : le fonctionnement du manchon rotatif à gaz ne doit pas être entravé !
8. Avant chaque trajet, assurez-vous que le rétroviseur est réglé de manière à offrir une bonne visibilité vers l'arrière.
9. **ATTENTION** : avant chaque départ, vérifiez qu'aucune pièce ou vis ne s'est desserrée sous l'effet des vibrations et que le réglage du rétroviseur est toujours correct.
10. **ATTENTION** : après le montage, le bon fonctionnement de l'ABS/bus CAN doit être vérifié !

*Trouvez des accessoires utiles tels que Miroir ou extensions de bras de clignotants, résistances de puissance, relais de clignotants, câbles adaptateurs, etc. dans notre boutique en ligne!*

Page 2



A: xx mm  
B: xx mm  
C: xx mm  
D: xx mm

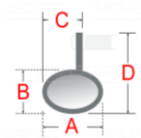


Abbildung ähnlich/  
Image similar/  
Image similaire/  
Imagen similar

**Avant chaque voyage:** Le conducteur a le devoir et la responsabilité de contrôler et d'entretenir régulièrement les pièces du véhicule relatives à la sécurité. Avant de commencer votre voyage, vérifiez le réglage et le fonctionnement correct de votre produit ainsi que le serrage de tous les assemblages vissés.

**Garantie:** Prenez le temps de faire un travail 100% professionnel du montage des de votre produit. Tenez compte de toutes nos instructions d'installation et de sécurité.

Une installation incorrecte ou une manipulation inappropriée du produit annulera la garantie.

**Entretien:** Les produits se nettoient parfaitement avec de l'eau tiède et quelques gouttes de produit vaisselle simple. Évitez le contact avec le liquide de frein, le produit de nettoyage pour frein, l'essence etc. Essuyez les souillures avec un chiffon doux et nettoyez la surface avec un peu de produit à vaisselle dilué.

**Information environnementale:** Cet article ne doit pas être débarrassé avec les déchets ménagers. L'élimination peut se faire par le service clients de Paaschburg u. Wunderlich ou à travers les systèmes de restitution et de collecte locaux existants.



HIGHSIDER Trucs et astuces sur YouTube:  
<https://www.youtube.com/c/HIGHSIDERTippsTricks>

Vous trouverez plus de produits HIGHSIDER sur:  
[www.highsider.de](http://www.highsider.de)



[www.highsider.de](http://www.highsider.de)

## Exclusion de responsabilité et réglementation de la garantie:

En cas d'utilisation ou d'installation inappropriée du produit, toutes les demandes de garantie peuvent être annulées. En raison de l'impossibilité de contrôler l'utilisation appropriée du produit Paaschburg & Wunderlich GmbH exclut la responsabilité des dommages directs ou indirects respectivement dommages consécutifs résultants de l'utilisation du produit. Ceci n'est pas valable si le dommage résulte de préméditation ou de négligence grave de la part de Paaschburg & Wunderlich GmbH ou en cas de dommages affectants la vie, le corps et/ou la santé ou une violation fautive d'une obligation contractuelle (obligation majeure) par Paaschburg & Wunderlich GmbH.

Paaschburg & Wunderlich GmbH, Am Alten Lokschnitten 10a, D-21509 Glinde (GER),  
Tel.: +49 (0) 40 248 277-0; E-Mail: [sales@pwonline.de](mailto:sales@pwonline.de)

Tous les droits sont réservés. Les modifications et les erreurs sont exceptées.



# HIGHSIDER™

Instrucciones de montaje/instrucciones de seguridad  
Espejo de manillar FORCE-EVO



Gracias por comprar un producto HIGHSIDER. Encontrará nuestra pasión por el motociclismo en cada uno de nuestros productos HIGHSIDER. Le deseamos un viaje seguro y agradable con su nuevo producto HIGHSIDER de Paaschburg & Wunderlich GmbH.

Lea atentamente estas instrucciones de montaje antes de realizarlo.

La garantía legal sólo se cumple si la instalación y la conexión se realizan correctamente. **ATENCIÓN:** Si usted no es un mecánico cualificado, le recomendamos que realice la instalación en un taller con personal debidamente formado. Siga las instrucciones de instalación del fabricante del vehículo. El incumplimiento de las instrucciones de instalación puede causar daños a su vehículo e invalidar la garantía. No se acepta ninguna responsabilidad por los daños indirectos. El uso inadecuado de este producto puede perjudicar la seguridad de la conducción. La reelaboración y/o modificación no autorizada del producto puede provocar un fallo de funcionamiento y no está permitida. No es necesario anotar en la documentación del vehículo ni llevar ningún documento. Conserve estas instrucciones para su uso posterior.

Alcance de la entrega:

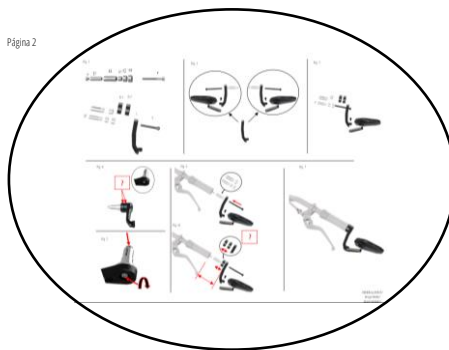
- 1 pieza de espejos de extremo de manillar

## Montaje de los espejos:

1. Asegúrese de que su vehículo está bien aparcado. Compruebe con un calibre el diámetro interior o exterior correcto del manillar. Compruebe con un calibre el diámetro interior o exterior correcto del manillar.
2. El espejo HIGHSIDER FORCE EVO se puede utilizar tanto en el lado derecho como en el izquierdo y, si es necesario, se debe modificar (fig. 2). Se puede utilizar para todos los diámetros internos de tubos de dirección de 12 mm a 21 mm. Es decir, para la mayoría de manillares de aluminio y acero con un diámetro externo de 7/8« (22,2 mm) a 1« (25,4 mm).
3. Los adaptadores de montaje D1 y D2 (fig. 1) deben utilizarse si la distancia entre las palancas es demasiado pequeña. Monte las piezas individuales para el manillar (fig. 1, fig. 3) según corresponda. **ATENCIÓN:** fije todos los tornillos con fijador de tornillos (no incluido en el volumen de suministro).
4. Seleccione el manguito de sujeción de aluminio (E1) (E2) (fig. 1) y los casquillos para centrar (K1) (K2) (K3) (fig. 1) adecuados para la pipa de dirección.
  - Diámetro interior del tubo de dirección de 12 mm a 13,9 mm como máximo: Utilice sólo el manguito (E1).
  - Diámetro interior del tubo de dirección de 14 mm a 15,9 mm como máximo: Utiliza el manguito (E1)+(K1).
  - Diámetro interior del tubo de dirección de 16 mm a 17,9 mm como máximo: Utiliza los manguitos (E1)+(E2).
  - Diámetro interior del tubo de dirección de 18 mm a 20,9 mm como máximo: Utiliza los manguitos (E1)+(E2)+(K2).
  - Diámetro interior del tubo de dirección 21 mm: Utiliza los manguitos (E1)+(E2)+(K3).
5. Los casquillos de sujeción (E1) (E2) (fig. 1) y, en caso necesario, el casquillo para centrar correspondiente (K1) (K2) (K3) (fig. 1) deben montarse ahora de nuevo en el tornillo central (F) (fig. 4), tal como se indica en la fig. 4. Tense ahora ligeramente el manguito con el tornillo central (F) (fig. 1) (fig. 5) de modo que pueda introducirse justo en el tubo de dirección. En caso necesario, sujete la tuerca cónica (H) (fig. 5) con unos alicates. El adaptador de montaje (D) (fig. 1, 6) debe quedar plano contra el extremo del tubo de dirección. **ATENCIÓN:** El puño giratorio del acelerador no debe estar sujeto en el lado derecho del manillar y debe poder moverse libremente en todo momento. ¡Peligro de accidente! Coloque el espejo en la posición deseada y apriételo firmemente (máx. 10 Nm) con el tornillo de hexágono interior (F) (fig. 5, 6).
6. **ATENCIÓN:** Asegure el tornillo con un fijador de tornillos (no incluido en el volumen de suministro).
7. Asegúrese de que el espejo o el brazo del espejo no obstaculicen el manejo del vehículo ni de los posibles accesorios. **ATENCIÓN:** ¡No se debe obstaculizar el funcionamiento del manguito giratorio de gas!
8. Antes de cada viaje, asegúrese de que el espejo esté ajustado de manera que se obtenga una visión correcta hacia atrás.
9. **ATENCIÓN:** Antes de cada viaje, compruebe que no se hayan aflojado piezas o tornillos debido a las vibraciones y que el ajuste del espejo siga siendo correcto.
10. **ATENCIÓN:** ¡Después del montaje, se debe comprobar el funcionamiento correcto del ABS/bus CAN!

*Encuentre accesorios útiles como extensiones de los brazos de los espejos o de los intermitentes, resistencias de potencia, relés de intermitencia, cables adaptadores, etc. en nuestra tienda web.*

Página 2



A: xx mm  
B: xx mm  
C: xx mm  
D: xx mm

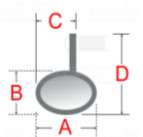


Abbildung ähnlich/  
Image similar/  
Image similaire/  
Imagem similar

**Antes de cada paseo:** Es tarea y responsabilidad del conductor revisar y mantener regularmente las partes del vehículo relevantes para la seguridad. Por lo tanto, compruebe regularmente el ajuste y el funcionamiento correcto de su producto, así como el ajuste de todas las conexiones roscadas.

**Garantía:** No utilice productos de limpieza agresivos para el cuidado de los artículos. Los artículos se pueden limpiar excelentemente con una simple solución de detergente tibia. Debe evitarse el contacto con líquido de frenos, limpiador de frenos, combustible, etc. Recoja inmediatamente con un paño suave cualquier contaminación aplicada involuntariamente y limpie la superficie con una solución detergente.

**Cuidado:** No utilice productos de limpieza agresivos para el cuidado de los artículos. Los artículos se pueden limpiar excelentemente con una simple solución de líquido lavavajillas tibia. Debe evitarse el contacto con líquido de frenos, limpiador de frenos, combustible, etc. Recoja inmediatamente con un paño suave cualquier contaminación aplicada involuntariamente y limpie la superficie con una solución detergente.

**Información medioambiental:** Este artículo no debe eliminarse con los residuos domésticos al final de su vida útil. La eliminación puede realizarse a través del servicio de atención al cliente de Paaschburg & Wunderlich o de los sistemas de devolución y recogida disponibles localmente.



HIGHSIDER Consejos y trucos sobre **YouTube:**  
<https://www.youtube.com/c/HIGHSIDERTipsTricks>

Puede encontrar más productos HIGHSIDER en:  
[www.highsider.de](http://www.highsider.de)

HIGHSIDER™



[www.highsider.de](http://www.highsider.de)

## Renuncias y garantías:

El manejo, la instalación o el uso inadecuado del producto puede anular la garantía. Debido a la imposibilidad de comprobar el uso previsto, la empresa Paaschburg & Wunderlich GmbH no se hace responsable de los daños directos o indirectos o de los daños derivados del funcionamiento del producto. Esto no se aplica si el daño se debe a la intención o negligencia grave por parte de Paaschburg & Wunderlich GmbH o si el daño consiste en lesiones a la vida, la integridad física o la salud o si Paaschburg & Wunderlich GmbH ha violado culpablemente una obligación contractual material (obligación cardinal). Paaschburg & Wunderlich GmbH.

Paaschburg & Wunderlich GmbH, Am Alten Lokschnuppen 10a, D-21509 Glinde (GER),  
Tel.: +49 (0) 40 248 277-0; E-Mail: [sales@pwonline.de](mailto:sales@pwonline.de)

Todos los derechos, cambios y errores reservados.